Noticias del SSE

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero**

Band (Jahr): **21 (1994)**

Heft 1

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Campamentos de Verano 1994

Si te gustaría pasar dos semanas inolvidables junto con jóvenes de todo el mundo en el centro deportivo juvenil más popular de Suiza; si te llama la atención tener la oportunidad de practicar deportes tan diferentes como natación, tenis, badminton, surfing, volleyball, montar en canoa, etc.; si, además, quisieras participar en actividades culturales y hacer excursiones ¡inscríbete para uno de los dos campamentos de verano en el Tesino!

Fecha y Lugar:
1º campamento: julio 10 al 23 de 1994
2º campamento: julio 24 a agosto 6 de 1994, ambos en Tenero, Tesino
Precio:
aproximadamente sFr. 600.–
Condiciones: debes tener entre 15 y 25 años y tu padre o madre debe ser ciudadano(a) suizo(a).
Inscripción: hasta mayo 27
Auslandschweizer-Sekretariat
Jugenddienst, Alpenstrasse 26
CH-3000 Bern 16 ■

Colegios Suizos: fondos inalterados

Para el presupuesto federal de 1994 se había planeado cortar en un 10% las subvenciones a los colegios suizos. Gracias a la intervención del Comité de los Colegios Suizos del Extranjero y al apoyo de algunos parlamentarios y de los cantones patrocinadores se logró que el gobierno desistiera de su plan.

Congreso de los suizos del extranjero, 1994

La economía y la Quinta Suiza

El Congreso anual de los suizos del extranjero se llevará a cabo del 19 al 21 de agosto en Lenzerheide, Valbella y tendrá el tema «La Economía Suiza y los Suizos del Extranjero».

Su meta será estudiar el papel que juega la Quinta Suiza en la economía suiza. Por un lado se examinarán las diferentes interconexiones mundiales de Suiza y su miríada de actividades en el extranjero y, por el otro, se tratará de familiarizar a los actuales y futuros suizos que residen en el extranjero para que acepten el reto que la economía suiza presenta.

Excursión después del Congreso

Por segunda vez después de 1993, tenemos el gusto de ofrecerle un viaje de tres días al terminar el Congreso; dicha excursión será del 22 al 24 de agosto. Si le llama la atención visitar la bellísima iglesia románica de Zillis, dar un paseo en carroza por el romántico Val Roseg, admirar los cuadros de Segantini, ir de compras a St. Moritz y mucho más, basta con que envíe el siguiente talón debidamente llenado a:
Rothorn Reisen
CH-7078 Lenzerheide ■

☐ *Por favor inscríbanme definitivamente para la excursión del 22 al 24 de agosto de 1994, que se hará después del Congreso.*
Participarán _____ personas

☐ *Esta oferta me interesa, pero desearía la documentación detallada antes de decidirme.*

Nombre:
Dirección:
Código postal y ciudad:
País:

Precio: aprox. sFr. 625.— por persona
Por favor inscribirse hasta julio 12 de 1994
Número mínimo de participantes: 25

72º Congreso de los Suizos del Extranjero

en Lenzerheide, Valbella, GR
del 19 al 21 de agosto de 1994

Tema:
La Economía Suiza y los Suizos del Extranjero

Inscripción (por favor con letra clara) **hasta el 15 de julio de 1994**

Apellido y Nombre:
Dirección:
Nº postal y Lugar: País:
Teléfono: Fax:
Apellido y Nombre de la(s) persona(s) acompañante(s):
Dirección de contacto en Suiza:
Válida desde el:

Llego en: ☐ automóvil ☐ Tren y autobus

☐ Soy menor de 25 años y, por ello, obtengo un descuento del 50% sobre todos los eventos.
☐ Es la primera vez que participo en el Congreso.

Alojamiento en Lenzerheide, Valbella
(ponga una cruz en la categoría deseada)

	****	***	**
Habitación simple	☐ sFr. 120.–	☐ sFr. 85.–	☐ sFr. 70.–
Habitación doble	☐ sFr. 100.–	☐ sFr. 70.–	☐ sFr. 58.–

Importante:
Día de llegada: Día de partida:

Los precios son por noche y por persona, incluyendo desayuno, propinas e impuestos. Las inscripciones se consideran según el orden en que entren. Las reservaciones que lleguen después del 15 de julio de 1994 ya no podrán ser garantizadas. Entre más rápido se inscriba mayor oportunidad tendrá de escoger su hotel. ***Las anulaciones deberán ser enviadas por escrito, de lo contrario, nos veremos obilgados a cobrarle todos los costos por concepto de hotel y de participación.***

Precios

Deseo participar en las siguientes actividades (por favor apunte el número de los participantes):

_____	La tarjeta para el Congreso es obiligatoria e incluye trasporte, aperitivos, alquiler del salón, instalaciones técnicas, entretenimiento, «Viva la strada», etc.)	sFr. 40.–
_____	Apertura oficial, 19 de agosto	sFr. –.–
_____	Reunión de los jóvenes suizos del extranjero, 19 de agosto (gratis hasta los 25 años)	
_____	Sesión plenaria (incluida en la tarjeta para el Congreso), 20 de agosto	
_____	Alumerzo (postre y café incluidos, sin bebidas), 20 de agosto	sFr. 25.–
_____	Banquete y entretenimiento, 20 de agosto	sFr. 60.–
_____	Excursión y almuerzo, 21 de agosto	sFr. 70.–
_____	Tarjeta para el Congreso completo	sFr. 185.–

Fecha: Firma:

Por favor enviar el formulario debidamente llenado a la siguiente dirección lo antes posible, pero a más tardar hasta el 15 de julio de 1994:
Auslandschweizer-Sekretariat, Postfach, CH-3000 Bern 16,
Tel. +41 (0) 31 351 61 00, Fax: +41 (0) 31 351 61 50. ¡Gracias!